



The Clarence-Rockland Public Library Board

Le Conseil d'administration de la Bibliothèque publique de Clarence-Rockland

2-1525, avenue du Parc, Rockland (Ontario) K4K 1C3 - (613) 446-5680

Meeting of the Clarence-Rockland Public Library Board
Réunion du Conseil d'administration de la Bibliothèque publique de Clarence-Rockland
Rockland Branch | Succursale de Rockland

December 19, 2023 | Le 19 décembre 2023
Minutes | Procès-verbal

Present:

Sonia Lavoie: President - Community Rep | Présidente - Rep communautaire
Sylvie Archambault: Community Representative | Représentante communautaire
Sarma Merdian: Community Representative | Représentante communautaire
Martine Moreau: Community Representative | Représentante communautaire
Trevor Stewart: Councillor, Ward 7 | Conseiller municipal, Quartier 7
Catherina Moskau: Chief Executive Officer | Directrice générale
Véronique Portelance: Secretary | Secrétaire

Absent:

Tamara Murphy: Community Representative | Représentante communautaire
Francine Saumur: Community Representative | Représentante communautaire

1. Call to Order

Proposition 2023-12.1

Regular meeting called to order at 7:01 p.m.

Moved by: S. Archambault
Seconded by: T. Stewart
Carried: Unanimously

2. Land Acknowledgement

C. Moskau read the Land Acknowledgment statement.

1. Ouverture de l'assemblée

Résolution 2023-12.1

La réunion régulière est ouverte à 19 h 01.

Proposée par : S. Archambault
Appuyée par : T. Stewart
Acceptée à : l'unanimité

2. Reconnaissance territoriale

C. Moskau a lu la déclaration de reconnaissance territoriale.

3. Approval of the Agenda

Proposition 2023-12.2

It is proposed:

THAT the agenda be accepted as presented with the addition of the next year Board meeting dates under para. 9. a.

Moved by: S. Merdian
Seconded by: M. Moreau
Carried: Unanimously

4. Declaration of conflicts of Interest

None.

5. Minutes of the previous meeting

Proposition 2023-12.3

It is proposed:

THAT the minutes of the November 21, 2023, meeting be accepted with some minor modifications.

Moved by: S. Archambault
Seconded by: M. Moreau
Carried: Unanimously

6. Monthly Statistics & Circulation Report

The monthly statistics and the Circulation Report were reviewed and added to the meeting documents. The Board discussed the statistics and the circulation report. Speaking of the Bourget statistics, C. Moskau stated that the Bourget Branch now accounts for 7% of our clientele, rather than for 0.5-1%, which was the case in the past. C. Moskau credited Margaret Stocker, Bourget Branch's Head Manager, for this accomplishment.

7. Financial Report and Budget

The financial report, the 2023 budget and 2024 budget were reviewed and added to the

3. Approbation de l'ordre du jour

Résolution 2023-12.2

Il est proposé :

QUE l'ordre du jour soit accepté tel que présenté avec l'ajout des dates pour les prochaines réunions du conseil sous paragraphe 9. a.

Proposée par : S. Merdian
Appuyée par : M. Moreau
Acceptée à : l'unanimité

4. Déclaration de conflits d'intérêts

Aucun.

5. Procès-verbal de la dernière réunion

Résolution 2023-12.3

Il est proposé :

QUE le procès-verbal de la réunion du 21 octobre 2023, soit accepté tel quel avec quelques modifications mineures.

Proposée par : S. Archambault
Appuyée par : M. Moreau
Acceptée à : l'unanimité

6. Statistiques mensuelles et le rapport de circulation

Les statistiques mensuelles et le rapport de circulation ont été examinés et ajoutés aux documents de la réunion. Le conseil d'administration (CA) a discuté des statistiques et du rapport de circulation. En ce qui concerne les statistiques de la succursale de Bourget, C. Moskau a déclaré que la succursale Bourget représente maintenant 7 % de notre clientèle, plutôt que de 0,5 à 1 %, comme c'était le cas dans le passé. C. Moskau a souligné que les efforts de Margaret Stocker, Responsable de Succursale, qui a grandement contribué à cette réalisation.

7. Rapport financier et budget

Le rapport financier et les budgets de 2023 et 2024 ont été examinés et ajoutés aux documents de la

meeting documents. Before discussing the report and budgets, C. Moskau announced to the Board that the PLOG money has finally been deposited into our account. The issue of the deficit and possible solutions were discussed at length by the Board. The Board asked that C. Moskau redo the 2024 budget with the deficit in mind. While the Board discussed ways to increase donations, S. Lavoie suggested that we could have a tap to donate payment solution like Tim Hortons in order to facilitate donations. S. Archambault also suggested that we advertise that the Library can accept donations from United Way, while T. Stewart added that we should highlight the fact that the Library is a not-for-profit organization.

Proposition 2023-12.4

It is proposed:

THAT T. Stewart create a motion to present to City council for a budget freeze for 2025 and 2026.

Moved by: M. Moreau
Seconded by: S. Archambault
Carried: Unanimously

8. Policies

Policy OP-10, OP-12, OP-13 and OP-24 were discussed and added to the meeting documents. Policy OP-10 and OP-24 are new policies, and OP-12 and OP-13 were reviewed.

Proposition 2023-12.5

It is proposed:

THAT OP-10, OP-12, OP-13 and OP-24 be accepted with minor modifications.

Moved by: S. Archambault
Seconded by: T. Stewart
Carried: Unanimously

réunion. Avant de discuter du rapport et des budgets, C. Moskau a annoncé au CA que l'argent du SFBP avait finalement été déposé sur notre compte. La question du déficit et les solutions possibles ont été longuement discutées par le CA. Le CA a demandé à C. Moskau de refaire le budget 2024 en tenant compte du déficit. En discutant des moyens d'augmenter les dons, S. Lavoie a suggéré que nous pourrions avoir une solution de paiement de type " tap to donate " comme chez Tim Hortons afin de faciliter les dons. S. Archambault a également suggéré de publiciser le fait que la bibliothèque peut accepter des dons de Centraide, tandis que T. Stewart a ajouté que nous devrions souligner le fait que la bibliothèque est un organisme à but non lucratif.

Résolution 2023-12.4

Il est proposé :

QUE T. Stewart de créer et de présenter une motion devant le conseil de la Cité pour immobiliser le budget en 2025 et 2026.

Proposée par : M. Moreau
Appuyée par : S. Archambault
Acceptée à : l'unanimité

8. Politiques

Les politiques OP-10, OP-12, OP-13 et OP-24 ont été discutées et ajoutées aux documents de la réunion. Les politiques OP-10 et OP-24 sont de nouvelles politiques et les politiques OP-12 et OP-13 ont été révisées.

Résolution 2023-12.5

Il est proposé :

QUE les politiques OP-10, OP-12, OP-13 et OP-24 soient acceptées avec quelques changements mineurs.

Proposée par : S. Archambault
Appuyée par : T. Stewart
Acceptée à : l'unanimité

9. Other Business

- a. Board meetings for 2024: Dates for 2024 Board meeting were discussed. The Board asked that invitations to all the meetings be sent along with an email with all the meeting dates. It was decided that the May and October meetings will take place at the Bourget Branch.

Meetings for 2024:
January 16, February 20, March 19,
April 16, May 21, June 18, September
17, October 15, November 19,
December 17.

Proposition 2023-12.6

It is proposed:
THAT the dates agreed upon for
2024 Board meetings be approved.

Moved by: M. Moreau
Seconded by: S. Archambault
Carried: Unanimously

10. CEO's Report

- a. HR: An in-camera session was held by the Board.

Proposition 2023-12.7
In-camera session called to order at
8:18 p.m.

Moved by: M. Moreau
Seconded by: S. Archambault
Carried: Unanimously

The in-camera session ended at
8:20 p.m.

The Board reviewed the translated into French CEO job description and briefly discussed. Both French and English CEO job descriptions were added to the meeting documents.

9. Divers

- a. Réunions du CA pour 2024 : Les dates des réunions du Conseil pour 2024 ont été discutées. Le CA a demandé que des invitations à toutes les réunions soient envoyées ainsi qu'un courriel avec toutes les dates de réunions. Il a été décidé que les réunions de mai et d'octobre aient lieu à la succursale de Bourget.

Réunions pour 2024 :
16 janvier, 20 février, 19 mars, 16 avril, 21 mai,
18 juin, 17 septembre, 15 octobre, 19
novembre, 17 décembre.

Résolution 2023-12.6

Il est proposé :
QUE les dates convenues des réunions du
CA pour 2024 soient approuvées.

Proposée par : M. Moreau
Appuyée par : S. Archambault
Acceptée à : l'unanimité

10. Rapport de la DG

- a. RH : Une séance à huis clos a eu lieu par le CA.

Résolution 2023-12.7
Il est proposé :
QU'UNE séance à huis clos débute à
20 h 18.

Proposé par : M. Moreau
Appuyé par : S. Archambault
Acceptée à : l'unanimité

La réunion régulière a repris à 20 h 20.

Le CA a examiné la traduction en français de la description du poste de la directrice générale et en a brièvement discuté. Les descriptions de poste en français et en anglais ont été ajoutées aux documents de la réunion.

Proposition 2023-12.8

It is proposed:

THAT the French translation of the CEO job description be accepted with some minor formatting changes.

Moved by: T. Stewart

Seconded by: S. Merdian

Carried: Unanimously

C. Moskau took the opportunity to mention that Valoris came back with a proposal of \$1,850.00 for a one-day training seminar for staff on strategies to de-escalate difficult situations and to promote and teach a culture of gentleness.

- b. Ontario Public Library Service Awards: C. Moskau announced to the Board that the Library has been shortlisted for the Ontario Public Library Awards for our teen engagement initiative. C. Moskau also announced that S. Lavoie and Joele Davies, this year's Teen Summer Club Leader, will both attend the ceremony. She specified that part of the expenses incurred by their attendance will be paid by the Ministry and they will be using the two free tickets the Library received.
- c. Mobile app not working: C. Moskau explained to the Board why the application is not working and said that we will be getting money back from the company as a credit towards our account.
- d. CEO To Do List: The CEO's To Do and Completed Tasks Lists were reviewed and added to the meeting documents. S. Lavoie mentioned that the lists were very helpful for C. Moskau's performance evaluation. C. Moskau read aloud tasks completed from her City Council Communication's list, City Meeting's list and Community Presence list

Résolution 2023-12.8

Il est proposé :

QUE la description de poste de la directrice générale traduite en français soit acceptée comme présentée avec quelques modifications mineures.

Proposé par : T. Stewart

Appuyé par : S. Merdian

Acceptée à : l'unanimité

C. Moskau a profité de l'occasion pour mentionner que Valoris a soumis une proposition de 1 850 \$ pour un atelier de formation d'une journée destiné au personnel portant sur les stratégies de désescalade des situations difficiles et sur la promotion et l'enseignement d'une culture de douceur.

- b. Prix d'excellence des bibliothèques publiques de l'Ontario : C. Moskau a annoncé au CA que la bibliothèque a été sélectionnée pour un Prix d'excellence des bibliothèques publiques de l'Ontario pour son initiative d'engagement envers les adolescents. C. Moskau a aussi annoncé que S. Lavoie et Joele Davies, animatrice du club d'été pour adolescents de cette année, assisteront à la cérémonie. Elle a précisé qu'une partie des dépenses liées à leur présence à la cérémonie seront déboursées par le ministère et qu'elles utiliseront les deux billets gratuits que la bibliothèque a reçus.
- c. L'application mobile ne fonctionne pas : C. Moskau a expliqué au CA pourquoi l'application ne fonctionne pas et précise que nous allons être remboursés sous la forme d'un crédit au compte.
- d. Liste des tâches à accomplir par la DG : Les listes des tâches à accomplir et des tâches complétées par la DG ont été examinées et ajoutées aux documents de la réunion. S. Lavoie a mentionné que les listes ont été très utiles pour l'évaluation de performance de C. Moskau. C. Moskau a lu à haute voix les tâches qu'elle a accomplies sur la Liste des communications avec le conseil de la Cité, la Liste des réunions de la Cité et la

including the vigil she attended on December 6, for The National Day of Remembrance and Action on Violence Against Women.

- e. Kudos: C. Moskau read aloud congratulations made following a Facebook post announcing that the Library has been shortlisted for one of the Ontario Public Library Service Awards. The congratulations were discussed and added to the meeting documents.
- f. Misc.: S. Lavoie mentioned that the next Library Trustee Boot Camp is January 27. Since the Board book sale had been previously planned for that day, the sale will be rescheduled. S. Lavoie suggested that the Board meet to brainstorm about fundraising opportunities. The Board talked about contacting the school Boards for funding.

11. Adjournment

The **next regular meeting** of the Library Board is scheduled for 7:00 p.m. on January 16, 2024, at the Rockland Branch.

Proposition 2023-12.9

It is proposed:

THAT the meeting be adjourned at 8:45 p.m.

Moved by: S. Merdian
Seconded by: M. Moreau
Carried: Unanimously

Liste de présence dans la communauté, y compris le vigile auquel elle a participé le 6 décembre pour la Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes.

- e. Félicitations : C. Moskau a lu à haute voix les félicitations faites à la suite d'une publication Facebook annonçant que la bibliothèque a été présélectionnée pour un des Prix d'excellence des bibliothèques publiques de l'Ontario. Les félicitations ont été discutées et ajoutées aux documents de la réunion.
- f. Divers : S. Lavoie a mentionné que le prochain Camp d'entraînement des administrateurs de bibliothèques aura lieu le 27 janvier. Comme la vente de livres du CA avait été planifiée pour ce jour-là, la vente sera reportée. S. Lavoie a suggéré que le CA se réunisse pour discuter des possibilités de collecte de fonds. Le CA a discuté de la possibilité de contacter les conseils scolaires pour obtenir des fonds.

11. Ajournement

La **prochaine réunion régulière** du conseil d'administration de la bibliothèque est prévue à 19 h 00, le 16 janvier 2024, à la succursale de Rockland.

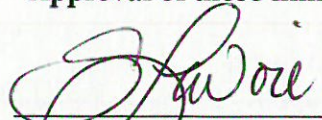
Résolution 2023-12.9

Il est proposé :

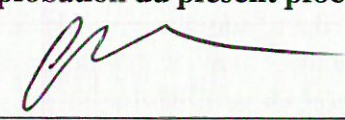
QUE la séance soit levée à 20 h 45.

Proposée par : S. Merdian
Appuyée par : M. Moreau
Acceptée à : l'unanimité

Approval of these minutes:

 Jan. 16, 2024
Board President/ Date
Présidente du Conseil d'administration

Approbation du présent procès-verbal :

 Jan. 16, 2024
CEO/ Date
Directrice générale